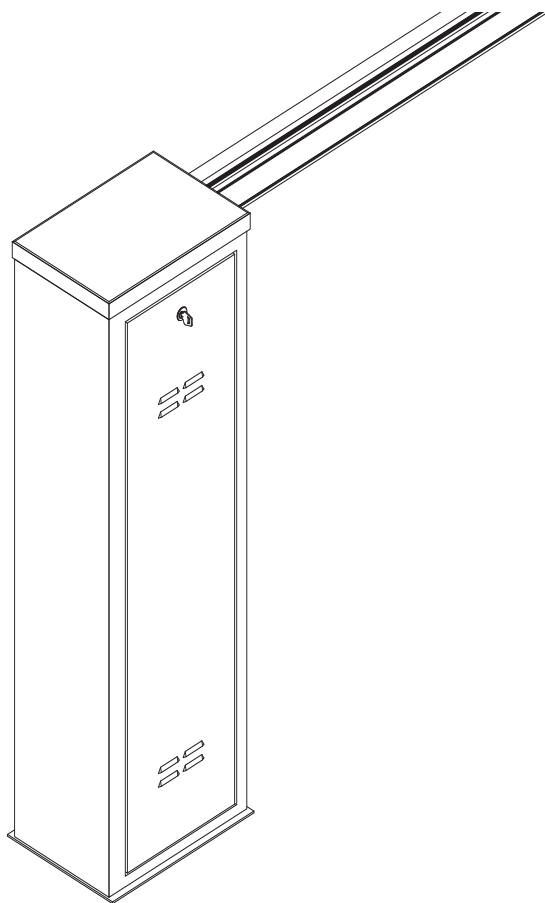
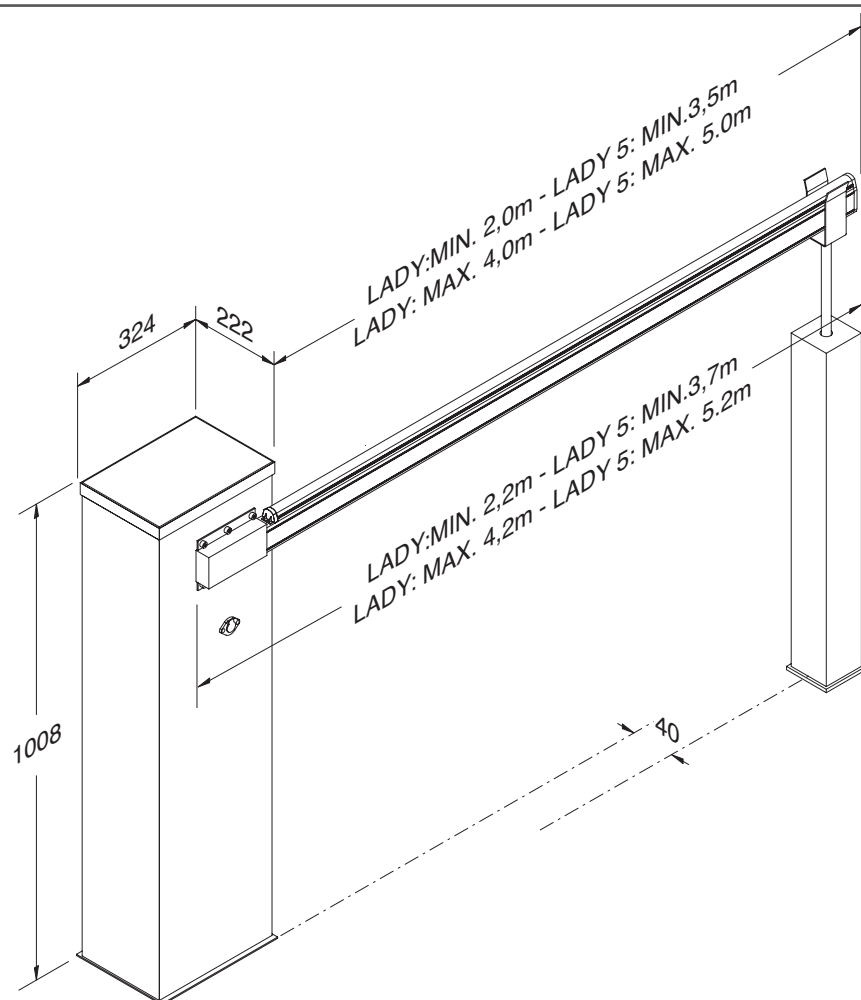


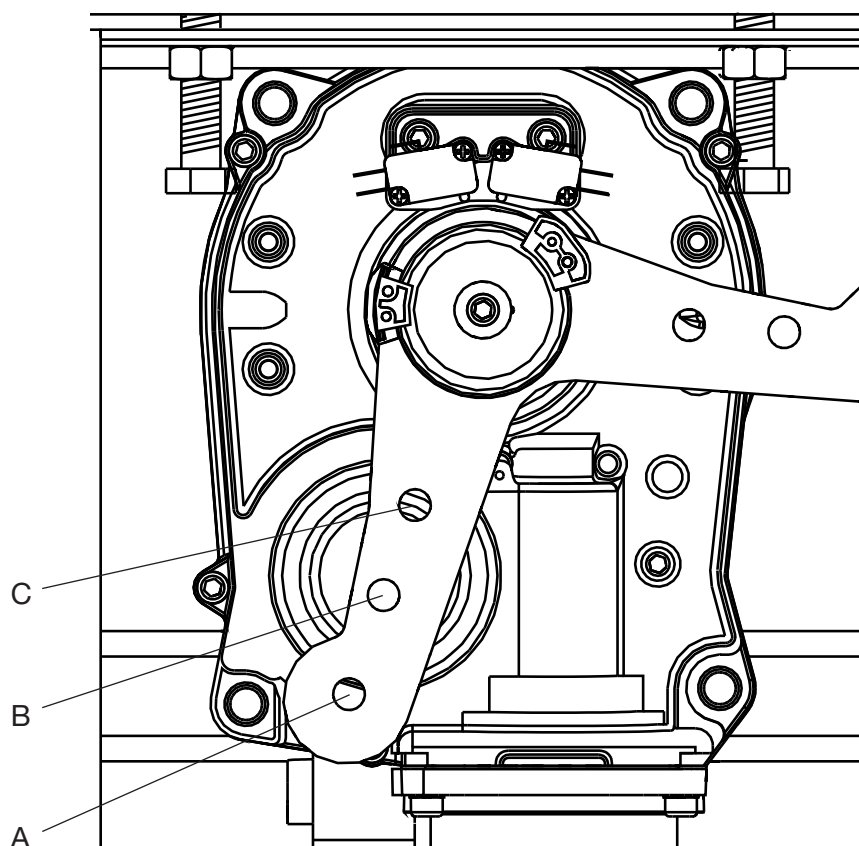
BARRERA 4 MTS / BARRERA 5 MTS



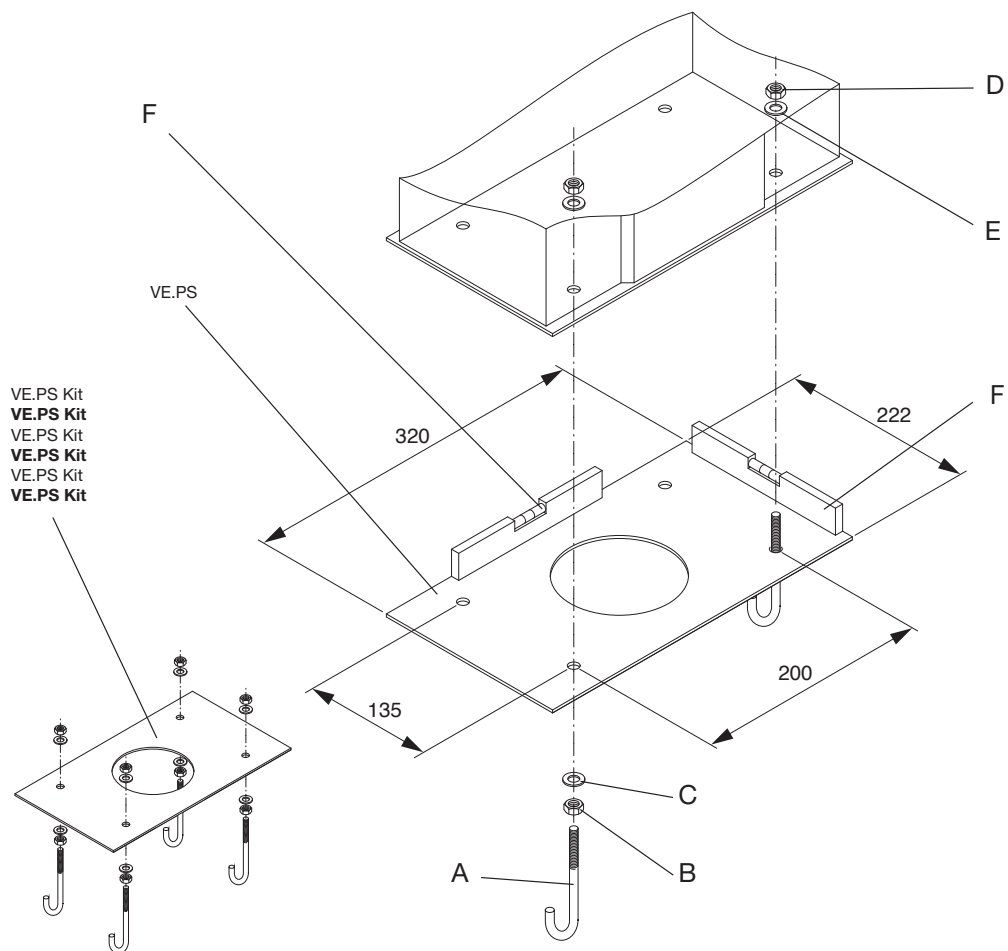
1



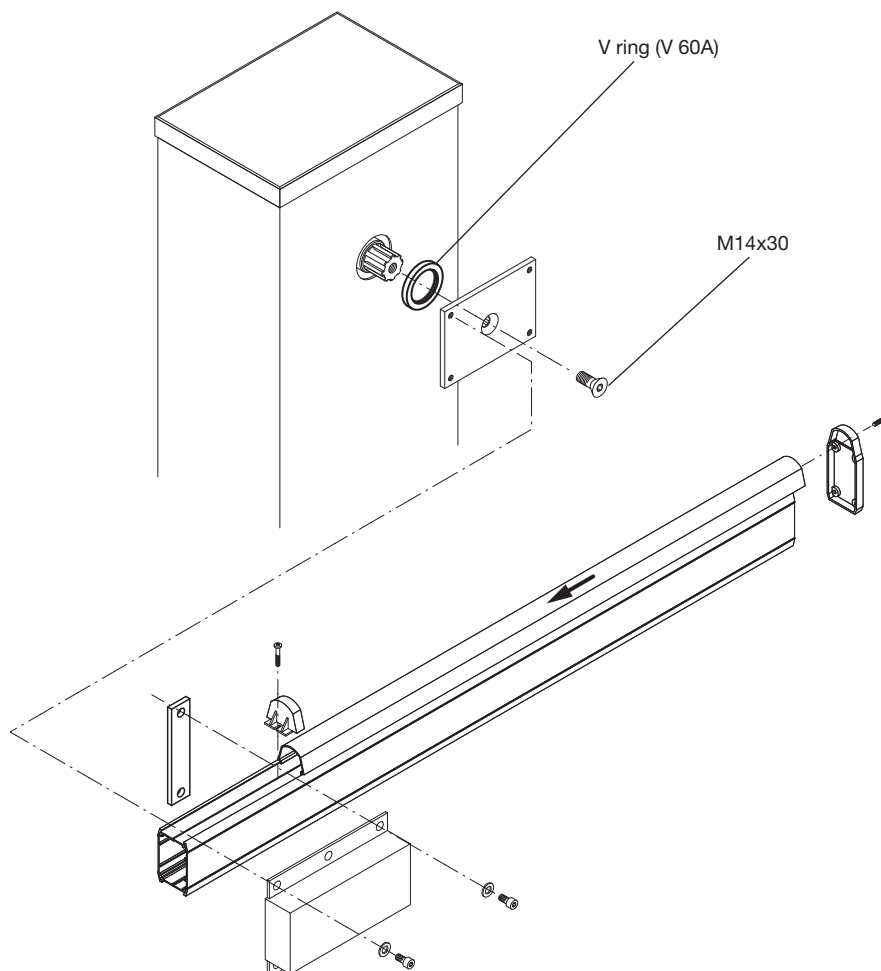
2



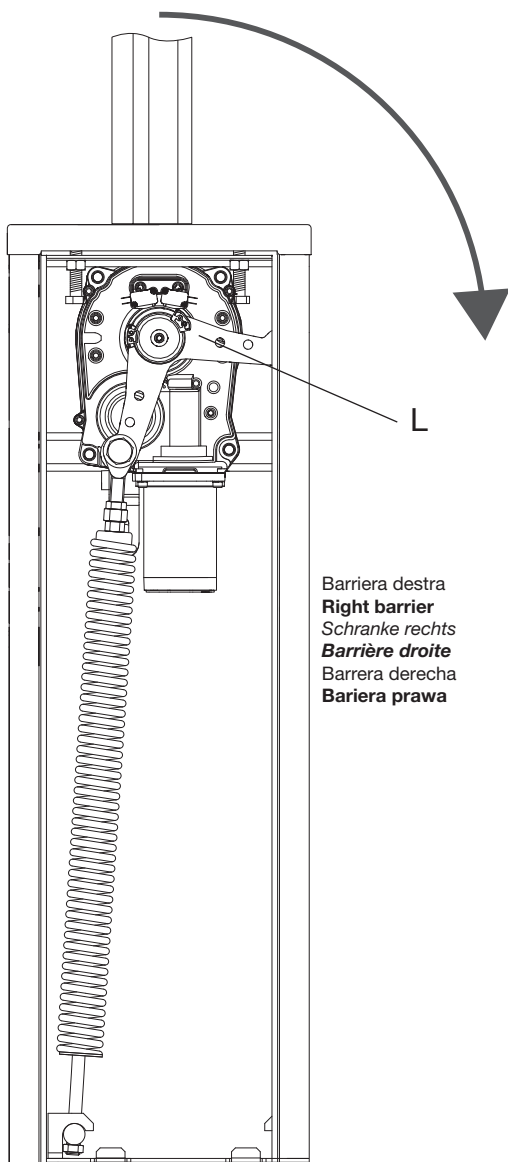
3



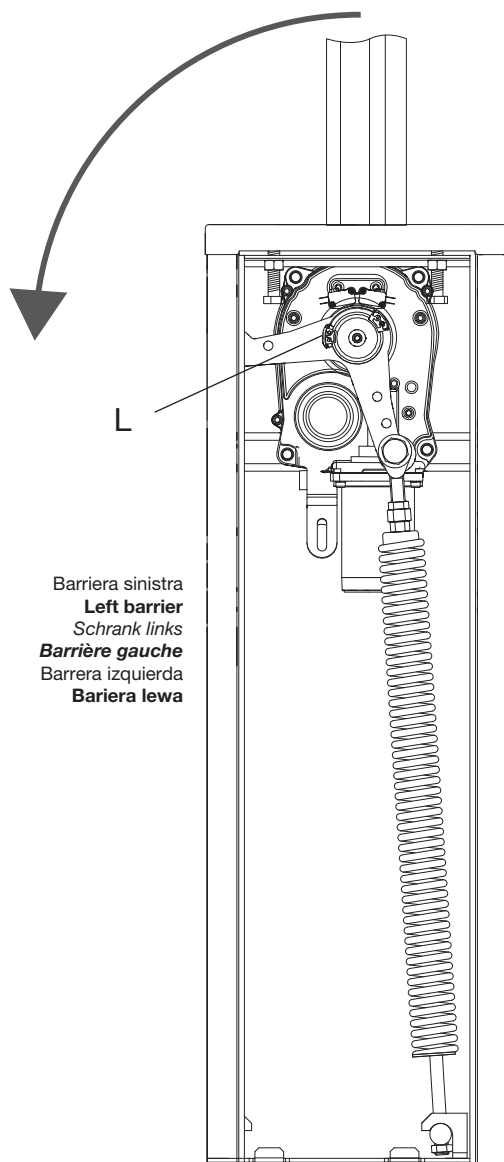
4



5

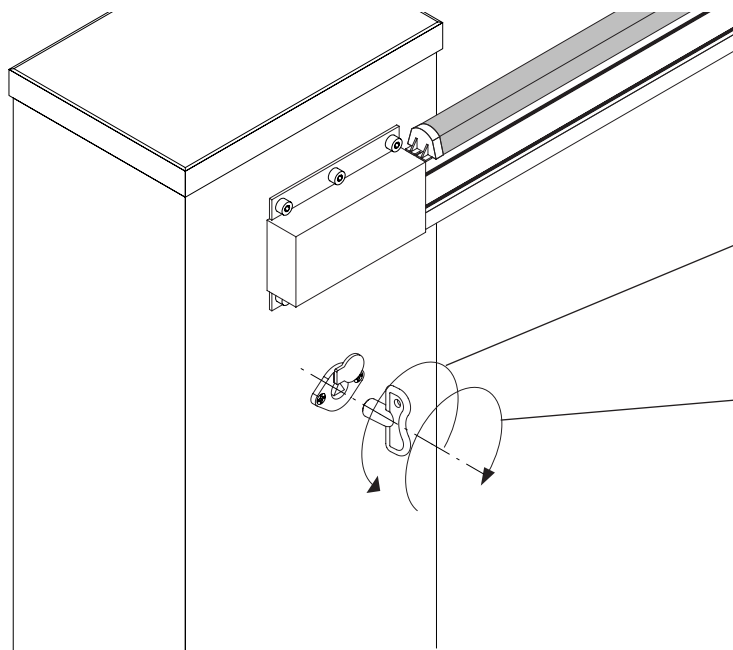


Barriera destra
Right barrier
Schranke rechts
Barrière droite
 Barrera derecha
Bariera prawa



Barriera sinistra
Left barrier
Schrank links
Barrière gauche
 Barrera izquierda
Bariera lewa

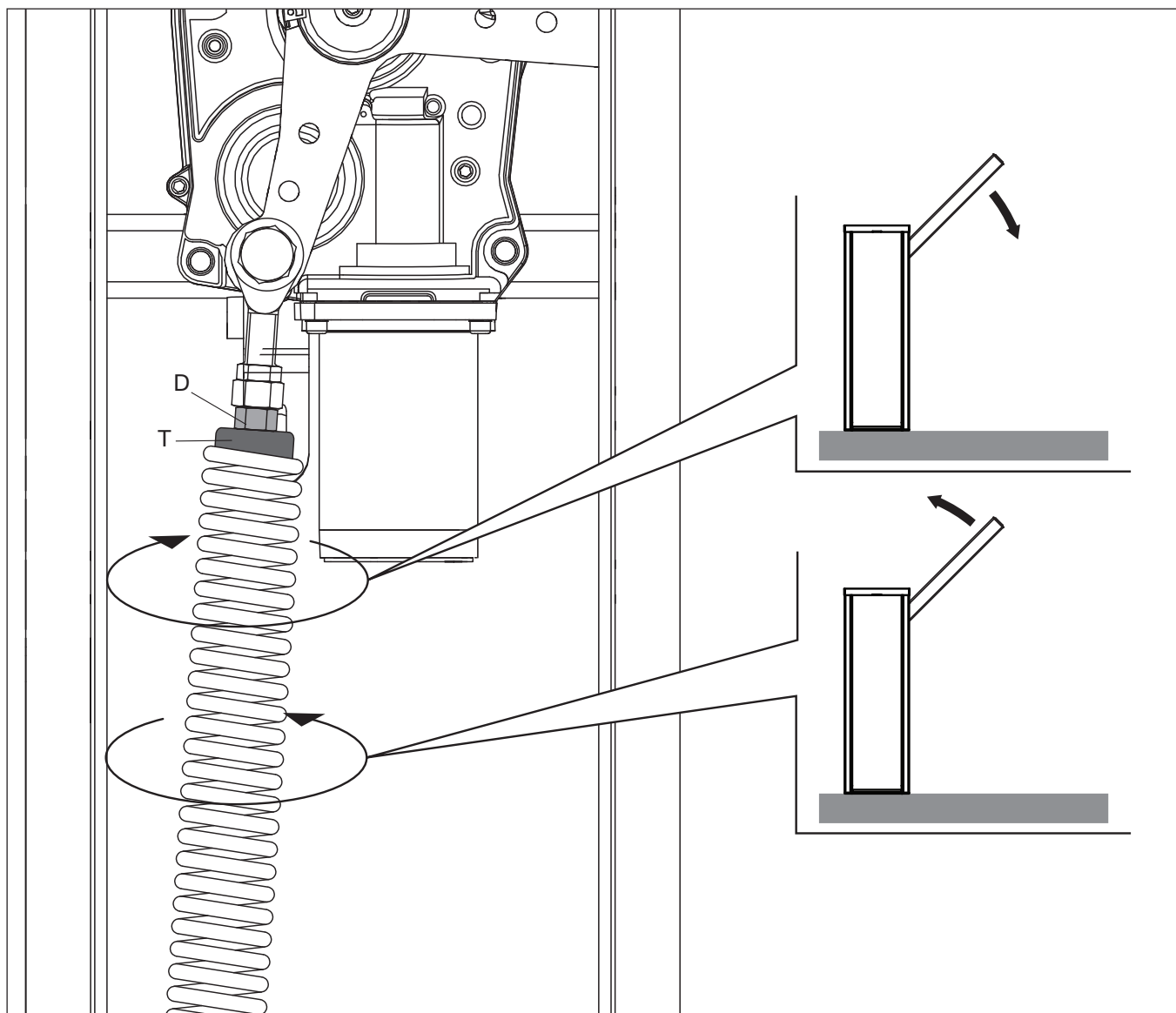
6



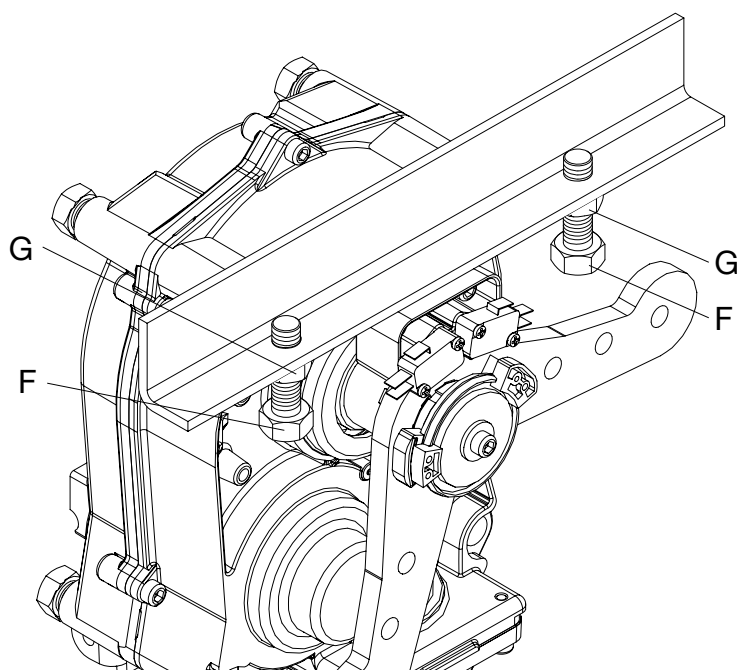
Ripristino automatico
Reset automation
Reset des Automatismus
Réinitialisation automatique
 Reactivación del automatismo
Przywrócenie działania automatyzmu

Sblocco di emergenza
Emergency release
Notenriegelung
Débloccage de secours
 Desbloqueo de emergencia
Rozsprężenie awaryjne

7

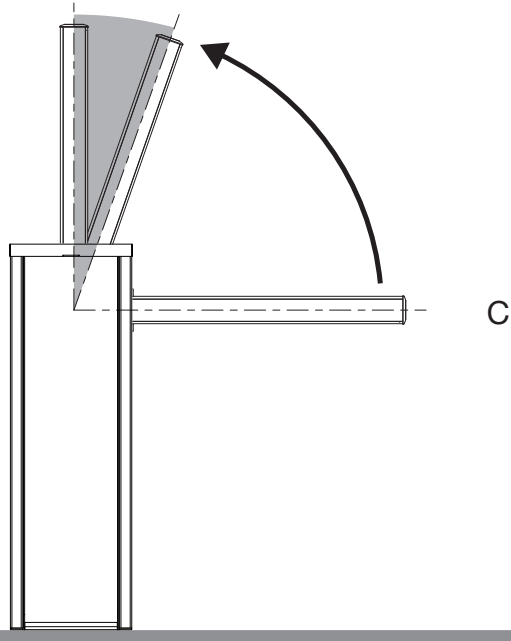


8



9

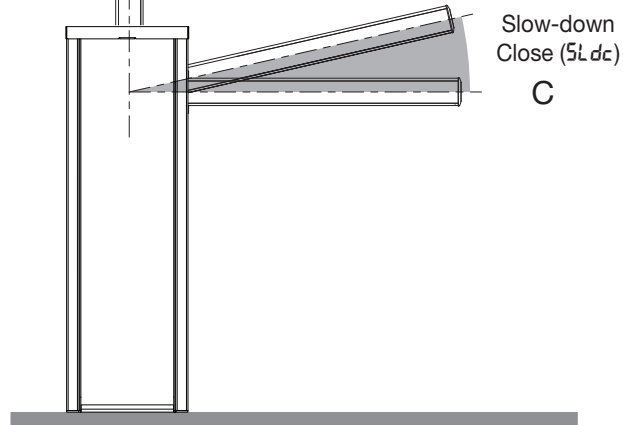
O Slow-down
Open (5L da)



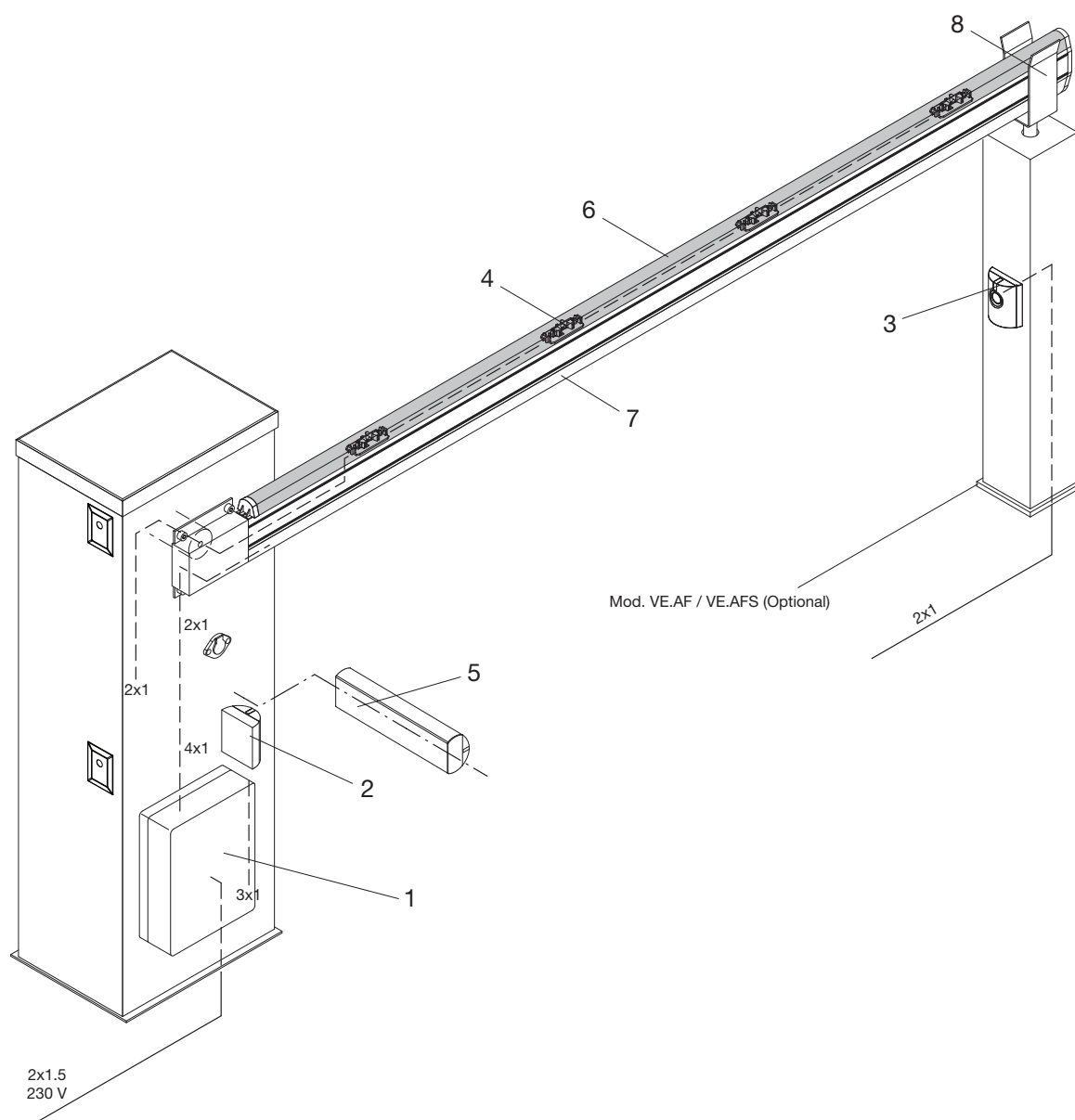
10

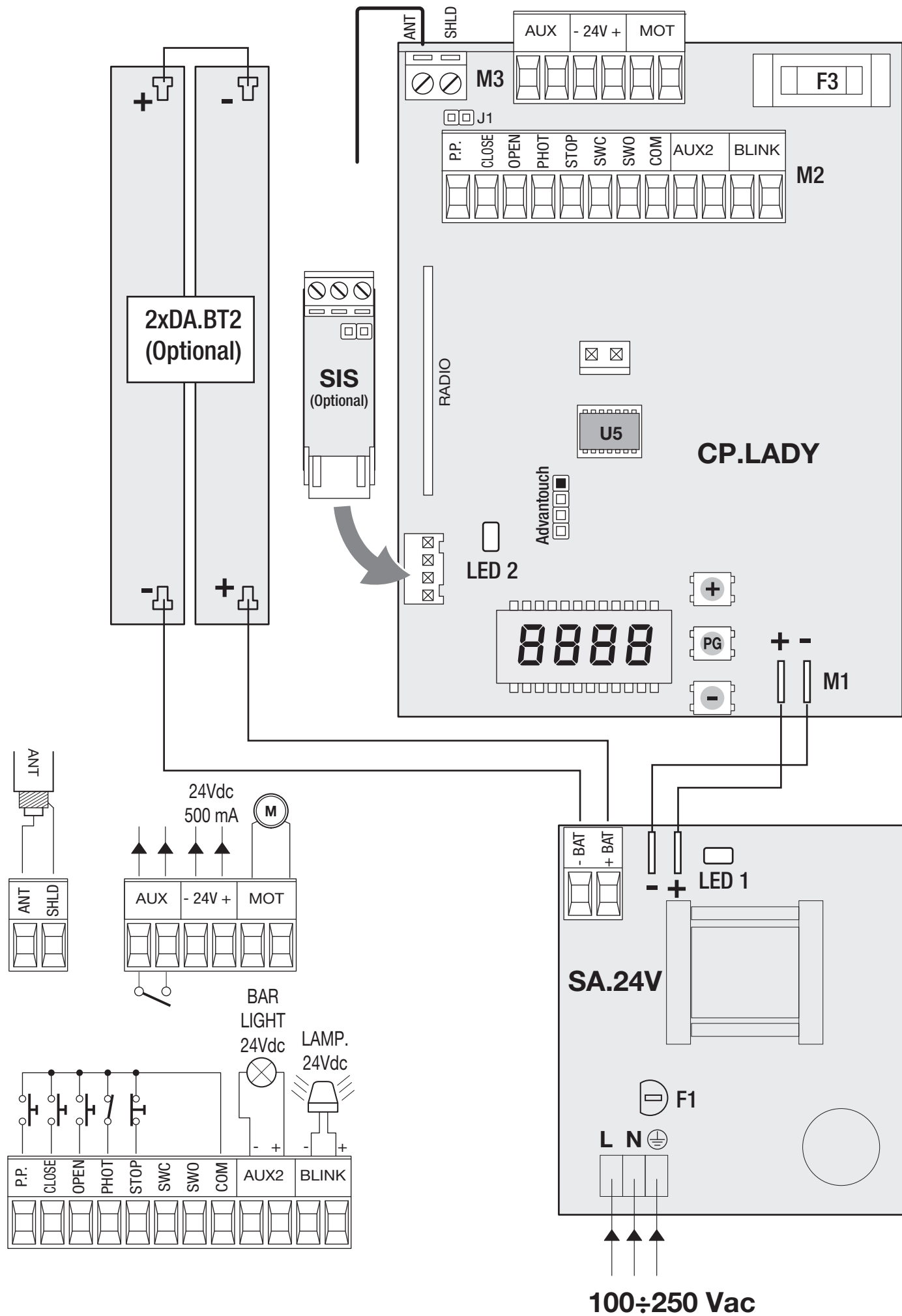
O

Slow-down
Close (5L dc)

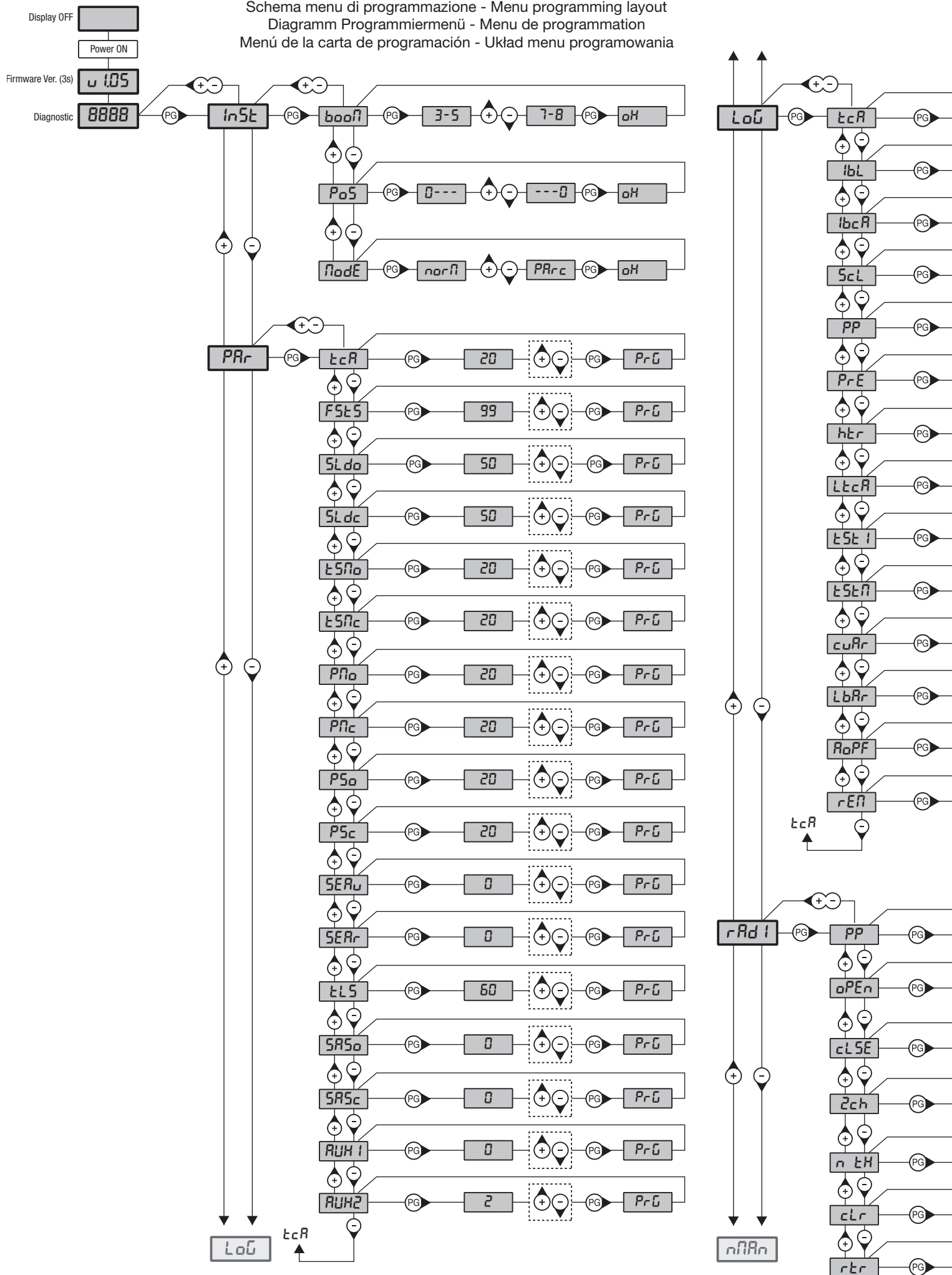


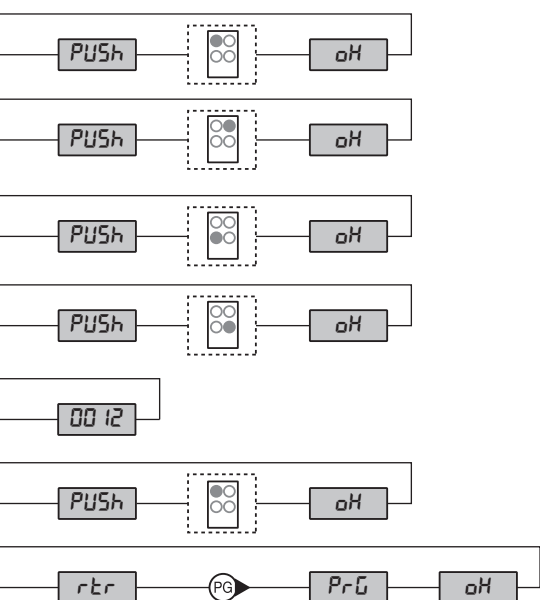
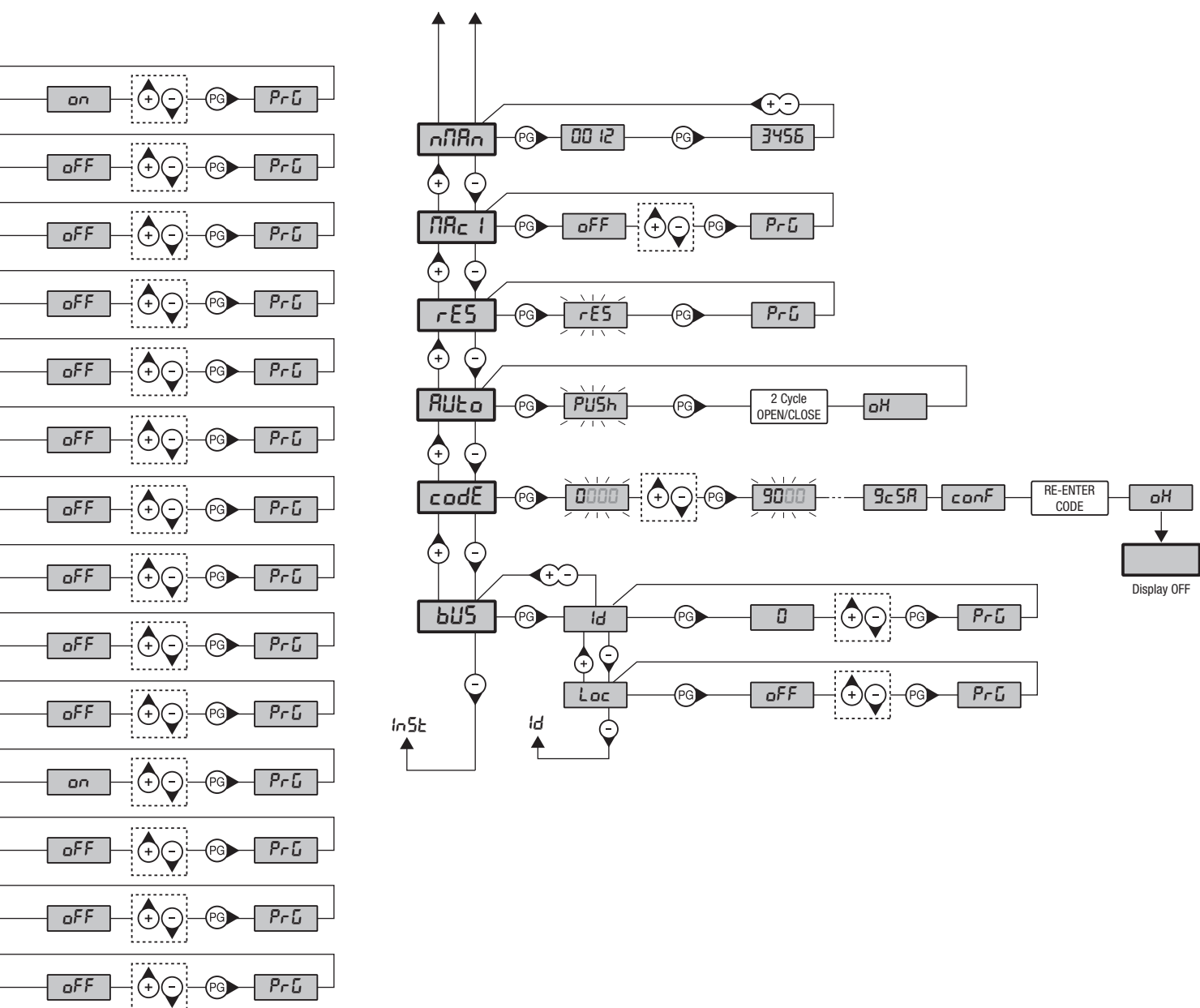
11





Schema menu di programmazione - Menu programming layout
 Diagramm Programmiermenü - Menu de programmation
 Menú de la carta de programación - Układ menu programowania



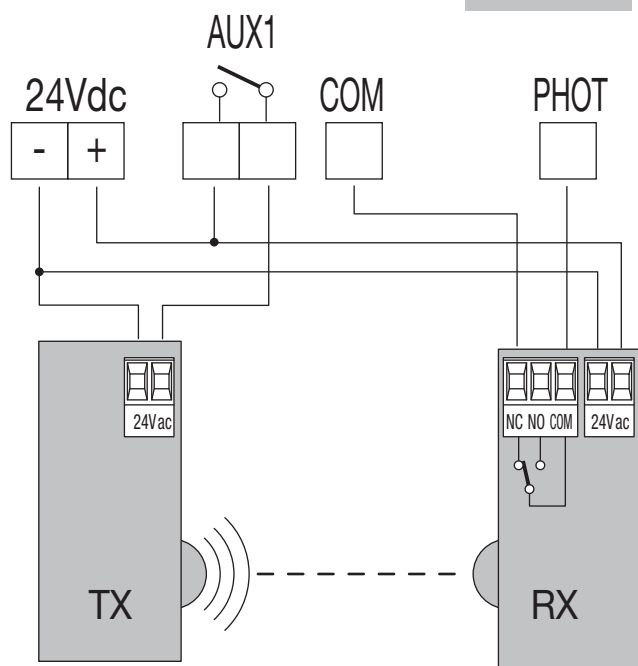


Legenda	
	Premere il tasto (-) / Press key (-) / Die Taste (-) drücken Appuyez sur la touche (-) / Presionar la tecla (-) / Wcisnąć przycisk (-)
	Premere il tasto (+) / Press key (+) / Die Taste (+) drücken Appuyez sur la touche (+) / Presionar la tecla (+) / Wcisnąć przycisk (+)
	Premere il tasto (PG) / Press key (PG) / Die Taste (PG) drücken Appuyez sur la touche (PG) / Presionar la tecla (PG) / Wcisnąć przycisk (PG)
	Premere simultaneamente (+) e (-) / Press simultaneously keys (+) and (-) Gleichzeitig (+) und (-) drücken / Presser simultanément (+) et (-) Presionar simultáneamente (+) y (-) / Nacisnąć jednocześnie (+) i (-)
	Selezionare il valore desiderato con i pulsanti (+) e (-) Increase/decrease the value with keys (+) and (-) Mit den Tasten (+) und (-) kann man eingerichtete Werte ändern Régler la valeur désirée avec les touches (+) et (-) Establecer con las teclas (+) y (-) el valor deseado Nastawia przyciskami (+) i (-) obraną wartoś
	Selezionare il pulsante del trasmettitore da associare alla funzione Press the transmitter key, which is to be assigned to function Taste des Sendegeräts drücken, dem diese Funktion zugeteilt werden soll. Appuyer sur la touche du transmetteur qu'e l'on désire affecter à cette fonction. Presionar la tecla del transmisor que se desea asignar a esta función. Wcisnąć przycisk nadajnika, który zamierza się skojarzyć z tą funkcją.

PHOTOTEST

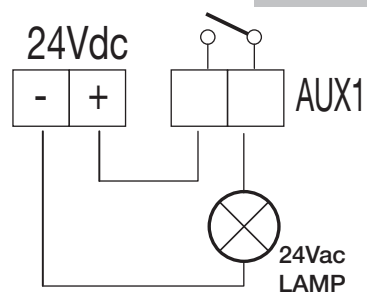
RUH 1:0004

t5t 1:0n



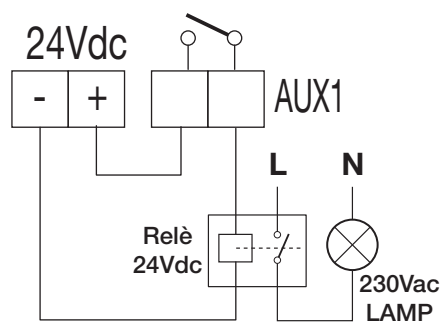
SCA

RUH 1:0000



SERVICE LIGHT

RUH 1:0003



MASTER
Menu *bUS*
Id=0

SLAVE
Menu *bUS*
Id=1

3x0,5mm

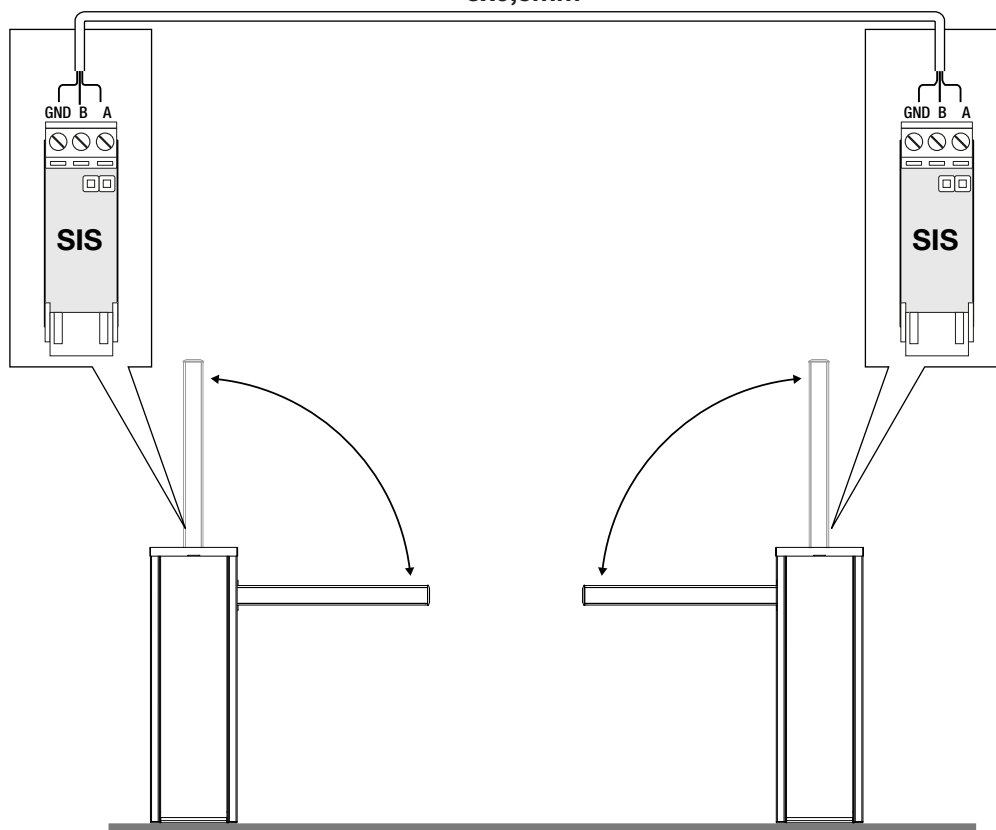


TABLA DE CONTENIDO

1) DESCRIPCIÓN	48	14.1) INSTALACIÓN (INST)	51
2) MEDIDAS	48	14.2) PARAMETROS (PAR)	51
3) CENTRALE DE COMMANDE COMPATIBLE ARC.....	48	14.3) LÓGICAS (LOG)	52
4) POSICIONAMIENTO DEL MUELLE Y ACCESORIOS UTILIZABLES	49	14.4) RADIO (RAD).....	53
5) APLICACIÓN DE LA PLACA DE FUNDACIÓN VE.PS (OPCIONAL) (FIG. 3).....	49	14.5) NÚMERO DE CICLOS (NMAN).....	53
6) FIJACIÓN DEL ASTA (FIG.4)	49	14.6) CICLOS DE MANTENIMIENTO (MACI).....	53
7) DISPOSICIÓN DE LA BARRERA DERECHA-IZQUIERDA (FIG. 5).....	49	14.7) RESET (RES).....	53
8) MANIOBRA MANUAL DE EMERGENCIA (FIG. 6).....	50	14.8) AUTOSET (AUTO)	54
9) EQUILIBRADO (FIG. 7).....	50	14.9) CÓDIGO DE PROTECCIÓN (CODE).....	54
10) REGULACIÓN DE LOS TOPE MECÁNICOS (FIG. 9)	50	14.10) SINCRONIZACIÓN (BUS).....	54
11) ESQUEMA DE INSTALACIÓN ELÉCTRICA (FIG. 11)	50	15) SINCRONIZACIÓN DE DOS BARRERAS CONTRAPUESTAS	54
12) CENTRAL DE MANDO CP.LADY CONEXIONES ELÉCTRICAS.....	50	16) MEMORIZACIÓN A DISTANCIA DE LOS TRANSMISORES	54
13) PROGRAMACIÓN	51	17) FUSIBLES.....	55
13.1) PARA ACCEDER A LA PROGRAMACIÓN.....	51	18) BATERÍA DE EMERGENCIA.....	55
13.2) NOTAS	51	19) DIAGNÓSTICO	55
14) PARÁMETROS, LÓGICAS Y FUNCIONES ESPECIALES.....	51	20) MENSAJES DE ERROR	55

ESP

ADVERTENCIAS



INFORMACIÓN GENERAL

Está prohibido utilizar el producto para finalidades o con modalidades no previstas en el presente manual. Usos incorrectos pueden causar daños al producto y poner en peligro personas y cosas.

Se rehúsa cualquier responsabilidad en caso de incumplimiento de la buena técnica en la construcción de las cancelas, así como en cuanto a las deformaciones que pudieran producirse durante el uso. Guardar este manual para futuras consultas.



GUÍA DEL INSTALADOR

Este manual está destinado exclusivamente a personal cualificado para la instalación y el mantenimiento de aperturas automáticas.

La instalación debe ser realizada por personal cualificado (instalador profesional, conforme a EN12635), en cumplimiento de la Buena Técnica y de las normas vigentes. Controle que la estructura de la puerta sea adecuada para su automatización. El instalador debe proporcionar todas las informaciones relativas al funcionamiento automático, manual y de emergencia de la automatización y entregar al usuario del equipo las instrucciones de uso.



ADVERTENCIAS GENERALES

Los elementos del embalaje no se deben dejar al alcance de los niños ya que son potenciales fuentes de peligro. No tirar al medio ambiente los elementos del embalaje, sino que se deben separar según los varios tipos (por ej. cartón, poliestireno) y evacuarlos de conformidad con las normas locales. No permitir que los niños jueguen con los dispositivos de mando del producto. Mantener los mandos a distancia fuera del alcance de los niños. Este producto no está destinado al uso por parte de niños ni de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o carentes de los conocimientos necesarios, salvo bajo las instrucciones y la vigilancia de una persona que se haga responsable de su seguridad. Aplicar todos los dispositivos de seguridad (fotocélulas, cantos sensibles, etc.) necesarios para proteger el área de peligros de impacto, aplastamiento, arrastre, corte. Tener en cuenta las normativas y las directivas vigentes, los criterios de la Buena Técnica, el uso, el entorno de instalación, la lógica de funcionamiento del sistema y las fuerzas desarrolladas por la automatización. La instalación se debe realizar utilizando dispositivos de seguridad y de mandos conformes a la EN 12978 y EN12453. Usar exclusivamente accesorios y repuestos originales, el uso de componentes no originales implica la exclusión del producto de las coberturas previstas por el certificado de Garantía. Todas las partes, mecánicas y eléctricas, que componen la automatización deben cumplir con los requisitos de las normativas vigentes y que se muestran en la marca CE.



SEGURIDAD ELÉCTRICA

La caja de la centralita de comando está fijada a la caja de la barrera con dos tornillos para impedir que se estropee durante el transporte. Una vez montada la barrera, se extraen los tornillos y se desengancha la caja para facilitar las operaciones de cableo y puesta a punto de la centralita. Una vez terminada la instalación, volver a fijar la caja de la centralita en la caja de la barrera.

Prever en la red de alimentación un interruptor/cortacircuitos omnipolar con distancia de apertura de los contactos igual o mayor que 3 mm. Comprobar que entre el aparato y la red eléctrica general haya un interruptor diferencial y una protección contra sobrecorriente adecuados. Algunos tipos de instalación requieren que se conecte la hoja con una instalación de puesta a tierra conforme a las vigentes normas de seguridad. Durante las operaciones de instalación, mantenimiento y reparación, cortar la alimentación antes de acceder a las partes eléctricas. Desconectar también eventuales baterías compensadoras si estuvieran presentes. La instalación eléctrica y la lógica de funcionamiento deben cumplir las normas vigentes. Los conductores alimentados con tensiones distintas deben estar físicamente separados, o bien deben estar adecuadamente aislados con aislamiento suplementario de por lo menos 1 mm. Los conductores deben estar vinculados por una fijación suplementaria cerca de los bornes. Durante las operaciones de instalación, mantenimiento y reparación, cortar la alimentación antes de acceder a las partes eléctricas. Comprobar todas las conexiones efectuadas antes de dar la tensión. Las entradas N.C. no utilizadas deben estar puenteadas.

Consultar el manual de instrucciones de la centralita para la puesta a punto de los tiempos y lógicas de funcionamiento, montaje de los accesorios y de las protecciones, etc.



ELIMINACIÓN

Como indicado por el símbolo de al lado, está prohibido tirar este producto a la basura doméstica ya que algunas partes que lo componen podrían ser nocivas para el medio ambiente y la salud humana si se eliminan de manera errada. Por lo tanto el aparato se deberá entregar a un idóneo centro de recogida selectiva o bien se deberá devolver al revendedor en el momento de comprar un nuevo aparato equivalente. La eliminación ilegal del producto por parte del usuario conlleva la aplicación de las sanciones administrativas previstas por las normas vigentes.

Las descripciones y las ilustraciones presentadas en este manual no son vinculantes. Sin cambiar las características esenciales del producto, el fabricante se reserva el derecho de aportar cualquier modificación de carácter técnico, constructivo o comercial sin obligación de actualizar la presente publicación.

PROGRAMACIÓN RÁPIDA

- Entre en el menú INST
- Compruebe que el parámetro BOOM sea correcto: 3-5 para todos los modelos LADY/LADY 5 (configuración de fábrica).
- Ajuste la posición de la barrera en el menú POS; por defecto, está configurada como barrera RIGHT.
- Entre en el menú AUTO, confirme con OK y realice la adquisición de los parámetros óptimos de funcionamiento.
- Seleccione en los menús PAR y LOG los parámetros y las lógicas de funcionamiento solicitadas en función del tipo de instalación.

IMPORTANTE: después de cualquier variación de los parámetros FSTS, SLDO, SLDC, TSMO y TSMC, la barrera realiza una maniobra de apertura y cierre completa para grabar los nuevos valores de corriente y par; en la pantalla aparecerá el mensaje "PRG".

1) DESCRIPCIÓN

Barrera de circulación equipada con centralita incorporada CP.LADY y desbloqueo rápido externo para el movimiento manual.

Es posible sincronizar 2 motores para controlar dos barreras contrapuestas; en este caso, es necesario utilizar la ficha de sincronización SIS (opcional), conectar entre sí las dos centralitas tal y como se indica en la figura 14 y configurar las centralitas como se indica en el apartado "Sincronización de dos barreras contrapuestas".

Además, es posible la alimentación de emergencia conectando simplemente dos baterías de 12 V 2,1Ah (art. DA.BT2), tal y como se indica en la Fig. 12, o bien la barrera puede funcionar en ausencia total de red utilizando el accesorio KSUN (panel fotovoltaico con baterías tampón).

No está permitido ningún uso distinto del indicado en estas instrucciones, anulándose la garantía del fabricante en caso contrario.

Le recordamos que visitando la página www.xlautomatismos.com tendrá acceso a toda la documentación técnica actualizada de todos los productos y accesorios, así como a la guía de elaboración del expediente técnico y de los documentos previstos por el anexo V de la Directiva de máquina, obligatorio en virtud de la legislación vigente.

IMPORTANTE: si la barrera se utiliza también para el paso de peatones, será fundamental comprobar las fuerzas de impacto medidas según lo indicado por la norma EN12445 (consultar límites establecidos por la norma EN 12453).

En caso de que el paso sea exclusivamente para vehículos, será fundamental colocar las señales adecuadas para impedir el tránsito de peatones.

2) MEDIDAS

En la figura 1 se indican las medidas principales de la barrera LADY/LADY 5 .

Medidas máximas expresadas en mm.

LADY

La longitud de la barra puede variar entre un mínimo de 2,2m y un máximo de 4,2m.

Ya que se necesitan aproximadamente 20cm para la fijación de la barra en la barrera, resulta que el paso útil puede variar entre 2,0m y 4,0m, como destacado en la Fig. 1

LADY 5

La longitud de la barra puede variar entre un mínimo de 3,7m y un máximo de 5,2m.

Ya que se necesitan aproximadamente 20cm para la fijación de la barra en la barrera, resulta que el paso útil puede variar entre 3,5m y 5,0m, como destacado en la Fig. 1

En la barrera están previstas unas predisposiciones para accesorios opcionales (fotocélulas, selectores, etc.), cubiertas con correspondientes tapas suministradas (Ref. A).

DATOS TÉCNICOS	BARRERA 4 MTS/ BARRERA 5 MTS
Alimentación eléctrica	100-250Vac 50/60Hz
Alimentación motor	24Vdc
Absorción	1,5 A
Consumo en stand-by	40 mA (230 Vac - 50 mA (115 Vac)
Par	195 Nm
Tiempo de apertura	min. 3,6"
Clase de servicio	Uso intensivo
Grado de protección	IP44
Temp. de funcionamiento	-20°C / +50°C
Ruidosidad	<70 dB
Lubricación	Grasa permanente
Peso	50,8 kg

3) CENTRALE DE COMMANDE COMPATIBLE ARC

IMPORTANT, LIRE AVEC ATTENTION:

Le récepteur radio présent dans ce produit est compatible avec les nouveaux émetteurs ARC (Advanced Rolling Code) qui garantissent, grâce à la codification en 128 bits, une sécurité anti-copiage supérieure.

La mémorisation des nouveaux émetteurs ARC est complètement analogue à celle des émetteurs Rolling Code avec codification HCS mais il faut garder à l'esprit que:

- 1) Les émetteurs ARC et Rolling Code HCS ne peuvent pas être mémorisés dans un récepteur simple.
- 2) Le premier émetteur mémorisé établit la typologie d'émetteurs à utiliser par la suite.
Si le premier émetteur mémorisé est ARC, il ne sera pas possible de mémoriser des émetteurs Rolling Code HCS et vice-versa.
- 3) Les émetteurs à code fixe ne peuvent être utilisés qu'en association avec ceux Rolling Code HCS, en réglant la logique CVAR sur OFF.
Ils ne sont donc pas utilisables en association avec les émetteurs ARC.
Si le premier émetteur Rolling Code mémorisé est un ARC, la logique CVAR n'a pas d'influence.
- 4) Si on souhaite changer de typologie d'émetteurs, il est nécessaire de réinitialiser le récepteur .

4) POSICIONAMIENTO DEL MUELLE Y ACCESORIOS UTILIZABLES

Según la largura del asta y del tipo de accesorios instalados, antes de tensar el muelle hay que elegir el correcto punto de enganche de éste a la palanca. Se elegirá el punto de enganche correcto, (“A”, “B” y “C” - Fig.1) en la tabla 1, con arreglo a la largura del asta y al tipo de accesorios que se desea instalar.

BARRERA 4 METROS	Largura del asta (m)				
	2,2	2,7	3,2	3,7	4,2
Accesorios utilizables					
NA	C	C	C	B	A
LADY.P(1)	C	C	B	B	A
LADY.P(2)	C	C	B	B	A
VE.RAST	C	B	B	A	
LADY.P(1) + VE.RAST	C	B	B	A	
LADY.P(1) + VE.AM	C	B	B	A	A
LADY.P(2) + VE.AM	C	B	B	A	
LADY.P(1) + VE.RAST + VE.AM	C	B	A		
SC.RES	C	B	B	A	
LADY.P (1) + SC.RES	C	B	A	A	
SC.RES + VE.AM	C	B	A	A	
LADY.P(1)+ SC.RES + VE.AM	C	B	A		

BARRERA 5 METROS	Largura del asta (m)			
	3,7	4,2	4,7	5,2
Accesorios utilizables				
NA			C	C
LADY.P(1)		C	B	B
LADY.P(2)	C	C	B	B
VE.RAST	C	B	B	A
LADY.P(1) + VE.RAST	C	B	A	A
LADY.P(1) + VE.AM	C	C	B	B
LADY.P(2) + VE.AM	C	B	B	A
LADY.P(1) + VE.RAST + VE.AM	B	B	A	A
SC.RES	C	B	B	A
LADY.P (1) + SC.RES	C	B	A	A
SC.RES + VE.AM	B	B	A	A
LADY.P(1)+ SC.RES + VE.AM	B	B	A	A
VE.RAST + VE.AM	B	B	A	A

- Leyenda**
- NA Ningún accesorio
 - LADY.P(1) Perfil de protección (sólo superior).
 - LADY.P(2) Perfiles de protección (superior e inferior).
 - VE.RAST Faldilla en aluminio.
 - VE.AM Apoyo móvil para asta.
 - SC.RES Bordo sensible resistivo (conforme EN12878).

Atención:
Si se instala el VE.RAST no se podrá utilizar el SC.RES, y viceversa. La instalación del kit luces LADY.L no afecta al equilibrado del asta

5) APLICACIÓN DE LA PLACA DE FUNDACIÓN VE.PS (OPCIONAL) (FIG. 3)

Después de haber preparado el pasaje de los cables (alimentación de red, accesorios, etc.), posicionar la placa de fundación haciendo referencia a las cotas indicadas. Se suministran unos estribos a cementar (Ref. A) que se fijan a la placa de fundación mediante las tuercas B y correspondientes arandelas C. Comprobar que la placa de fundación esté perfectamente a nivel (Ref. F) y seguidamente fijar la barrera mediante las tuercas D y correspondientes arandelas E. Nota: la forma particular de las ranuras en el fondo de la caja de la barrera permite pequeños ajustes de posición. Se recomienda dejar unos 30 mm de barra roscada fuera de la placa de cimentación, ya que un valor excesivo podría interferir con la sujeción del muelle y un valor inferior no permitiría una buena fijación de los tornillos.

6) FIJACIÓN DEL ASTA (FIG.4)

Para fijar el asta a la placa se utilizan el soporte y los tornillos en equipamiento como se muestra en la Fig.3. Es conveniente montar en el asta los posibles accesorios (perfiles de protección, luces, banda, faldilla, etc.) antes de fijarla en la placa.

7) DISPOSICIÓN DE LA BARRERA DERECHA-IZQUIERDA (FIG. 5)

Si fuese necesario invertir la dirección de apertura, proceder como sigue; en caso contrario pasar al párrafo siguiente:

- descargar completamente el muelle, desenroscándolo, y desengancharlo de la palanca de anclaje “L”
- desbloquear el motorreductor (véase “Maniobra manual”) para dejar libre el movimiento de la palanca de enganche L.
- según la longitud de la barra y de los accesorios utilizados, elegir el punto de enganche correcto, como indicado en el párrafo Posicionamiento del muelle y accesorios utilizables.
- enganchar el muelle en la nueva posición; en la Fig. 4 se destacan las diferencias entre una barrera derecha y una barrera izquierda.
- en la central de mando invertir las conexiones de motor y los finales de carrera SWC (final de carrera cierre) y SWC-R (final de carrera ralentización cierre).

8) MANIOBRA MANUAL DE EMERGENCIA (FIG. 6)

En caso de fallo de suministro de energía eléctrica o de funcionamiento anómalo, es posible desbloquear el asta y maniobrarla manualmente (Fig. 6). Con la llave en equipamiento:

- para desbloquear el asta, girar la llave en sentido horario hasta que se note cierta resistencia;
- para reactivar el movimiento automático del asta, girar la llave en sentido anti-horario hasta su bloqueo.

9) EQUILIBRADO (FIG. 7)

Para el buen funcionamiento de la barrera es fundamental que el asta esté equilibrada correctamente con la acción del muelle concurrente. Para verificarlo, hay que hacer lo siguiente:

- comprobar que el muelle esté enganchado a la palanca en el punto correcto (véase el párrafo 2).
- Desbloquear mecánicamente la barrera con la llave de desbloqueo.
- Un asta bien equilibrada deberá permanecer parada en cualquier posición:
 - si tiende a abrirse, disminuir la tensión del muelle
 - si tiende a cerrarse, aumentar la tensión del muelle

Se regula la tensión del muelle atornillándolo (rotación anti-horaria) o desatornillando (rotación horaria) manualmente. Una vez regulada la tensión del muelle, bloquearlo enroscando la tuerca “D” hasta el fondo del tapón T.

10) REGULACIÓN DE LOS TOPES MECÁNICOS (FIG. 9)

Teniendo como referencia la Fig.9:

- Aflojar el tornillo sin cabeza de bloqueo G.
- Atornillar/desatornillar el tope mecánico F hasta conseguir la posición de intervención deseada.
- Fijar el tornillo sin cabeza de bloqueo G.

11) ESQUEMA DE INSTALACIÓN ELÉCTRICA (FIG. 11)

- 1 Central de comando CP.LADY
- 2 Fotocélula del transmisor FTC
- 3 Fotocélula del receptor FTC
- 4 Lámparas destellantes LADY.L
- 5 Columna fotocélula para barrera LADY.COL
- 6 Goma de protección inferior/superior LADY.P
- 7 Banda resistente SC.RES
- 8 Accesorio mod. VE.AF / VE.AFI

12) CENTRAL DE MANDO CP.LADY CONEXIONES ELÉCTRICAS

En el cuadro siguiente se describen las conexiones eléctricas representadas en la Fig. 13:

SA.24V		
Bornes	Función	Descripción
L-N-GND	Alimentación	Ingreso de alimentación de red 100÷250Vac 50/60Hz
+ -	Salida 24Vdc	Salida 24 Vdc alimentación central de mando CP.LADY
BAT-BAT	Baterías	Ingreso abrazadera para la conexión de las baterías tampón (accesorio)

CP.LADY		
REGLETA DE BORNES M1		
M1	Entrada 24 Vcc	Entrada 24 Vcc de alimentación de la tarjeta CP.LADY. En caso de utilizar un sistema fotovoltaico SUN SYSTEM, conecte la salida 24 Vcc de la tarjeta SUN.SY (ver instrucciones KSUN).
REGLETA DE BORNES M2		
P.P	Paso a paso	Entrada pulsador “paso a paso” (contacto N.O.).
CLOSE	Cierre	Entrada pulsador de cierre (contacto N.O.).
OPEN	Apertura	Entrada pulsador apertura (contacto N.O.); es posible conectar un temporizador para aperturas con franjas horarias.
PHOT	Fotocélula	Entrada fotocélula activa en apertura y cierre (contacto N.O.).
STOP	Parada	Entrada pulsador STOP (contacto N.C.).
SWC	Final de carrera cierre	Entrada de interruptor de límite CERRADA (sin contacto)
SWO	Final de carrera apertura	Interruptor de límite de entrada APRE (contacto N.C.)
COM	Entrada común	Común para final de carrera y todas las entradas de control.
AUX2	Salida 24 Vcc luces poste	Salida 24 Vcc para la conexión de las luces parpadeantes que deben colocarse en el poste art. LADY.L (max 2); la modalidad de parpadeo puede configurarse desde la lógica LBAR.
BLINK	Parpadeo	Salida 24 Vcc 15W máx. para conexión con la luz parpadeante.
REGLETA DE BORNES M3		
ANT-SHIELD	Antena	Conexión con la antena de la tarjeta del radiorreceptor integrado (ANT-senal/SHIELD-pantalla). En caso de uso de antena receptora externa, retire el cable precableado en la regleta de bornes ANT.
AUX	Salida auxiliar AUX1	Salida con contacto N.O. configurable desde la lógica AUX1
24V	24 Vcc	Salida alimentación accesorios 24 Vcc 500 mA máx.
MOT	Motor	Conexión motor: 24 Vcc

13) PROGRAMACIÓN

La programación de las diferentes funciones de la centralita se efectúa utilizando el display LCD incorporado en la centralita y se programan los valores deseados en los menús de programación descritos a continuación.

El menú de parámetros permite programar un valor numérico a una función, en modo análogo a un trimmer de regulación.

Con el menú de lógicas se activa o se desactiva una función, en modo análogo a la configuración de un dip-switch.

13.1) PARA ACCEDER A LA PROGRAMACIÓN

- 1 - Pulse el botón <PG>; la pantalla se sitúa en el primer menú de instalación "INST".
- 2 - Escoja con los botones <+> o <-> el menú que quiere seleccionarse.
- 3 - Presionar el pulsador <PG>, el display muestra la primera función disponible en el menú.
- 4 - Seleccionar con el pulsador <+> o <-> la función que se desea seleccionar.
- 5 - Presionar el pulsador <PG>, el display muestra el valor actualmente programado para la función seleccionada.
- 6 - Seleccionar con el pulsador <+> o <-> el valor que se desea dar a la función.
- 7 - Presionar el pulsador <PG>, el display muestra la señal "PRG" que indica que se ha realizado la programación.

13.2) NOTAS

Presionando simultáneamente <+> y <-> dentro de un menú función se vuelve al menú superior sin aportar modificaciones.

Mantener presionada la tecla <+> o la tecla <-> para acelerar el aumento/disminución de los valores.

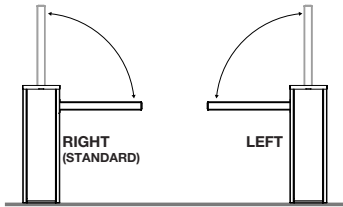
Al cabo de 120 segs., la centralita sale de la modalidad programación y apaga el display. La presión del pulsador <-> con el display apagado equivale a un mando paso-paso.

Al encendido de la tarjetas durante aproximadamente 5 segundos se muestra la versión software

Las lógicas y los parámetros preconfigurados de fábrica funcionan con una instalación típica.

14) PARÁMETROS, LÓGICAS Y FUNCIONES ESPECIALES

En las tablas que aparecen a continuación se describen las funciones individuales disponibles en la centralita.

14.1) INSTALACIÓN (INST)			
MENU	FUNCIÓN	MIN-MAX-(Default)	MEMO
<i>baon</i>	Seleccionar la longitud del poste instalado en la barrera. Valor expresado en metros, puede configurarse desde 3 a 5 m (para todos los modelos LADY/ LADY 5) o desde 7 a 8 m (para otros modelos). Los valores óptimos de velocidad se configurarán en función de la longitud del poste seleccionado.	3/5 -7/8 (7-8")	
<i>Pos</i>	Configurar el sentido de apertura de la barrera (ver Fig. 2). El símbolo <i>U---</i> indica la barrera DERECHA (DER/RIGHT) POR DEFECTO El símbolo <i>---U</i> indica la barrera IZQUIERDA (IZQ/LEFT) Comprobar siempre el sentido de apertura de la barrera y, si fuese necesario, cambiar el sentido de esta. Cada modificación realizada en este menú conlleva el arranque automático de un procedimiento de AUTOSET. 	<i>U---</i> = RIGHT <i>---U</i> = LEFT (RIGHT)	
<i>ModE</i>	Seleccione la modalidad de uso de la barrera. <i>norm</i> : Modalidad de funcionamiento estándar, para barreras utilizadas en ámbito residencial o industrial con flujo vehicular normal. <i>PRrc</i> : Modalidad de funcionamiento de aparcamiento, para barreras utilizadas en sistemas de aparcamiento. En esta modalidad, para favorecer el tránsito de un elevado número de vehículos, la central plantea automáticamente una configuración específica que prevé: 1) Cierre rápido activo (SCL:ON) con tiempo reducido de 3 a 0 segundos. 2) Cierre automático activo (TCA:ON) que con el cierre rápido activo implica en fase de apertura, el cierre inmediato de la barrera apenas se libera el ingreso PHOT. 3) Durante la fase de cierre, la intervención del ingreso PHOT detiene la barrera; apenas el ingreso PHOT vuelve a estar libre, la barrera reanuda la maniobra de cierre.	Norm - Parc (Norm)	

14.2) PARAMETROS (PAR)			
MENU	FUNCIÓN	MIN-MAX-(Default)	MEMO
<i>tca</i>	Tiempo de cierre automático. Activo solo con lógica "TCA"=ON. Al finalizar el tiempo definido, la centralita manda una maniobra de cierre.	1-240-(20 seg)	
<i>FStS</i>	Ajuste la velocidad de apertura y cierre de la barrera (velocidad estándar, antes de la fase de desaceleración).	50-99-(99)	
<i>SLdo</i>	Ajusta la velocidad de la barrera durante la fase de desaceleración en apertura* (Fig.11 -slow Open).	20-70-(50)	
<i>SLdc</i>	Ajusta la velocidad de la barrera durante la fase de desaceleración en cierre* (Fig.12 -slow Close).	20-70-(50)	
<i>tSnO</i>	Ajusta el punto de inicio de la fase de desaceleración en apertura g.11- inicio slow Open). El valor se expresa en segundos.	1-99-(20)	
<i>tSnc</i>	Ajusta el punto de inicio de la fase de desaceleración en cierre (Fig.12- inicio slow Close). El valor se expresa en segundos.	1-99-(20)	
<i>Pno</i>	Regula el par motor aplicado a la barrera durante la fase de apertura*.	1-99-(20)	

PNc	Regula el par motor aplicado a la barrera durante la fase de cierre*.	1-99-(20)	
PSo	Regula el par motor aplicado a la barrera durante la fase de desaceleración en apertura* (Fig.10 - Slow Open).	1-99-(20)	
PSc	Regula el par motor aplicado a la barrera durante la fase de desaceleración en cierre* (Fig.11 - Slow Close).	1-99-(20)	
SEAU	No utilizado		
SEAr	No utilizado		
tLS	Tiempo de activación del contacto de luz de cortesía. Valor expresado en segundos. Con cada maniobra, el contacto se cierre durante el tiempo definido. Ver descripción del parámetro aUX1.	1-240 (60)	
SASo	Ajusta una breve inversión una vez que se ha alcanzado el punto de final de carrera de apertura. Puede ser útil para facilitar la maniobra manual de la barrera.	0-5 (0)	
SASc	Ajusta una breve inversión una vez que se ha alcanzado el punto de final de carrera de cierre. Puede ser útil para facilitar la maniobra manual de la barrera.	0-5 (0)	
RUH1	Selecciona la modalidad de funcionamiento de la salida auxiliar 1 (contacto limpio N.O.). 0: Piloto luminoso barrera abierta, contacto cerrado con barrera abierta, abierto con barrera cerrada, intermitente durante la maniobra (fig. 15, ref. SCA). 1: Según el canal de radio del receptor incorporado. 2: Luz de barrera para el control de las luces LED instaladas en el POSTE (art EVA.LED); ver también el parámetro LBAR. 3: Luz de cortesía; la duración del cierre del contacto puede ajustarse desde el parámetro TLS (fig.15 ref. SERVICE LIGHT). 4: Alimentación fotocélulas verificadas; ver esquema de conexión Fig.15 (ref. PHOTOTEST). 5: Contacto cerrado con barrera abierta. 6: Contacto cerrado con barrera cerrada. 7: Testigo de mantenimiento. El contacto se cierra cuando se alcanza la cantidad de maniobras establecida en el menú Ciclos Mantenimiento (MACI).	0-6-(0)	
RUH2	Selecciona la modalidad de funcionamiento de la salida auxiliar 1 (contacto limpio N.O.). 0: Piloto luminoso barrera abierta, contacto cerrado con barrera abierta, abierto con barrera cerrada, intermitente durante la maniobra (fig. 15, ref. SCA). 1: Según el canal de radio del receptor incorporado. 2: Luz de barrera para el control de las luces LED instaladas en el POSTE (art EVA.LED); ver también el parámetro LBAR. 3: Luz de cortesía; la duración del cierre del contacto puede ajustarse desde el parámetro TLS (fig.15 ref. SERVICE LIGHT). 4: Alimentación fotocélulas verificadas; ver esquema de conexión Fig.15 (ref. PHOTOTEST). 5: Contacto cerrado con barrera abierta. 6: Contacto cerrado con barrera cerrada. 7: Testigo de mantenimiento. El contacto se cierra cuando se alcanza la cantidad de maniobras establecida en el menú Ciclos Mantenimiento (MACI).	0-6-(2)	

*** ATENCIÓN: UN AJUSTE ERRÓNEO DE ESTOS PARÁMETROS PODRÍA RESULTAR PELIGROSO. RESPETE LA NORMATIVA VIGENTE.**

14.3) LÓGICAS (LOG)			
MENU	FUNCIÓN	ON-OFF-(Default)	MEMO
tAR	Habilita o deshabilita el cierre automático On: cierre automático habilitado Off: cierre automático deshabilitado	(ON)	
ibL	Habilita o deshabilita la función de comunidad. On: función de comunidad habilitada. El impulso P.P. o del transmisor no tiene efecto durante la fase de apertura. Off: función de comunidad deshabilitada.	(OFF)	
ibcA	Habilita o inhabilita la función de comunidad durante el conteo TCA. On: función de comunidad habilitada. El impulso P.P. o del transmisor no tiene efecto durante la fase durante el conteo TCA. Off: función de comunidad deshabilitada.	(OFF)	
ScL	Habilita o deshabilita el cierre rápido On: cierre rápido habilitado. Con verja abierta o en fase de apertura la actuación de la fotocélula provoca el cierre automático al cabo de 3 s después de completar la apertura. Activa sólo con TCA: ON Off: cierre rápido deshabilitado.	(OFF)	
PP	Selecciona la modalidad de funcionamiento del "Pulsador P.P." y del transmisor. On: Funcionamiento: ABRE > CIERRA > ABRE > Off: Funcionamiento: ABRE > STOP > CIERRA > STOP >	(OFF)	
PrE	Habilita o deshabilita el pre-destello. Off: Pre-destello deshabilitado. On: Pre-destello habilitado. La lámpara destellante se activa 3 segundos antes de que arranque el motor.	(OFF)	
hAn	Habilita o deshabilita la función golpe de inversión On: Función habilitada. Antes de cualquier maniobra de apertura, la centralita comanda una maniobra de 2 segundos en dirección contraria, a fin de facilitar el desenganche de la electrocerradura. Off: Función deshabilitada.	(OFF)	

hEr	Habilita y deshabilita la función “Hombre presente”. On: Funcionamiento “Hombre presente”. Presione los botones APERTURA/CIERRE y manténgalos presionados durante toda la operación. La apertura de la entrada STOP detiene el motor. Todas las entradas de seguridad están desactivadas. Off: Funcionamiento automático/semiautomático.	(OFF)	
LtEr	Selecciona la modalidad de funcionamiento de la lámpara destellante durante el tiempo TCA On: Lámpara destellante encendida durante TCA Off: Lámpara destellante apagada durante TCA	(OFF)	
Est i	Habilita o deshabilita el control de las fotocélulas en entrada PHOT, activa en cierre y en apertura. On: Control habilitado. Si el control no se realiza con éxito, no se controla ninguna operación. Consulte la Fig.14 - “PHOTO TEST”. Off: Control de las fotocélulas con cada operación deshabilitada.	(OFF)	
Estn	Habilita o deshabilita el control de los motores. On: Control habilitado. Si el control no se realiza con éxito, no se controla ninguna operación. Off: Control deshabilitado.	(ON)	
cuAr	Habilita o inhabilita los transmisores con código programable. On: Receptor radio habilitado exclusivamente para los transmisores de código variable (rolling-code). Off: Receptor habilitado para transmisores de código variable (rolling-code) y programable (auto-aprendizaje y dip/switch) .	(OFF)	
LbAr	Selecciona la modalidad de funcionamiento de las luces de la barrera (salida 24 Vcc AUX2 o contacto N.O. de la salida AUX1, configurado con lógica 2). On: las luces de la barrera están apagadas con la barrera cerrada y se encienden cuando la barrera está en movimiento y durante la fase de apertura. On: las luces de la barrera parpadean lentamente (1 seg pausa) con la barrera cerrada, parpadean rápido (0,5 seg pausa) con la barrera en movimiento y durante la fase de apertura.	(OFF)	
RoPF	Activa o desactiva la función de “Apertura forzada a falta de red” (activable sólo con baterías de emergencia conectadas y en marcha). On: Función activa. En caso de falta de alimentación de red, la central fuerza una maniobra de apertura. La barrera permanece abierta hasta que se restablece la alimentación de red. Off: Función no activa.	(OFF)	
rEn	Habilita o deshabilita la memorización a distancia de los radiotransmisores, tal como se indica en el apartado “Memorización a distancia transmisores”. On: Memorización a distancia habilitada. Off: Memorización a distancia no habilitada.	(OFF)	

14.4) RADIO (RAD)

MENU	FUNZIONE
pp	Al seleccionar esta función, el receptor queda a la espera () de un código transmisor que se asigna a la función paso-paso. Presione la tecla del transmisor que se trata de asignar a esta función. Si el código es válido, se almacena y aparece el mensaje Si el código no es válido, se muestra el mensaje
oPEn	Al seleccionar esta función, el receptor queda a la espera () de un código transmisor que se asigna a la función OPEN. Presione la tecla del transmisor que se trata de asignar a esta función. Si el código es válido, se almacena y aparece el mensaje Si el código no es válido, se muestra el mensaje
cLoS	Al seleccionar esta función, el receptor queda a la espera () de un código transmisor que se asigna a la función CLOSE. Presione la tecla del transmisor que se trata de asignar a esta función. Si el código es válido, se almacena y aparece el mensaje Si el código no es válido, se muestra el mensaje
2ch	Al seleccionar esta función, el receptor queda a la espera () de un código transmisor que se asigna al segundo canal de radio. Presione la tecla del transmisor que se trata de asignar a esta función. Si el código es válido, se almacena y aparece el mensaje Si el código no es válido, se muestra el mensaje
nEtH	Seleccionando esta función, la pantalla LCD muestra el número de transmisores memorizados actualmente en el receptor.
cLr	Al seleccionar esta función, el receptor queda a la espera () de un código transmisor para borrar de la memoria. Si el código es válido, se borra y aparece el mensaje Si el código no es válido o no está presente en memoria, se muestra el mensaje
rEr	Borra completamente la memoria del receptor. Se solicita la confirmación de la operación. Al seleccionar esta función, el receptor queda a la espera () de que se presione nuevamente el PGM para confirmar la operación. Una vez que se termina de borrar, se muestra el mensaje .

14.5) NÚMERO DE CICLOS (NMAN)

Visualiza el número de ciclos completos (abre+cierra) efectuados por la automatización. Al presionar el pulsador <PG> por primera vez, se visualizan las primeras 4 cifras, y presionándolo otra vez, las últimas 4. Ej. <PG> >>> <PG> : efectuados 123.456 ciclos.

14.6) CICLOS DE MANTENIMIENTO (MACI)

Esta función permite activar la indicación de solicitud de mantenimiento después de un número de operaciones establecido por el instalador. Para activar y seleccionar el número de operaciones, proceda de la siguiente manera:
Presione el botón <PG>, la pantalla muestra el mensaje OFF, lo cual indica que la función queda deshabilitada (valor por defecto).
Con los botones <+> y <->, seleccione uno de los valores numéricos propuestos (de OFF a 100). Los valores se deben tomar como centenares de ciclos de operaciones (por ej.: el valor 50 indica 5000 operaciones).
Presione el botón OK para activar la función. La pantalla muestra el mensaje .La solicitud de mantenimiento es comunicada al usuario manteniendo el intermitente encendido por otros 10s después de terminada la maniobra de apertura o de cierre.

14.7) RESET (RES)

REACTIVACIÓN de la centralita. ¡CUIDADO!: Restablece los valores de default de la centralita.

Al apretar el pulsador <PG> por primera vez, destella la sigla , presionando el pulsador <PG> otra vez, se reactiva la centralita. Nota: No se borran los transmisores del receptor ni la contraseña de acceso.

Se indican los valores por defecto de todas las lógicas y todos los parámetros; por lo tanto, será necesario repetir el procedimiento de autosest.

14.8) AUTOSET (AUTO)

Esta función permite configurar los valores óptimos de funcionamiento de la automatización y, al finalizar el procedimiento, ajusta los valores medios de PAR (PMO/PMC y PSO/PSC). Para realizar el autosest (autoestablecimiento), realice los siguientes pasos:

a) Asegúrese de que no haya obstáculos de ningún tipo en la zona de maniobra y, si fuese necesario, cerque la zona para impedir el acceso a personas, animales, vehículos, etc.

Durante la fase de autosest, la función de antiplastamiento no está activa.

b) Seleccione la función AUTO y pulse PG.

c) La centralita se pone en modo de espera de confirmación del inicio del procedimiento "PUSH".

d) Pulse PG para dar inicio a la fase de autosest.

La centralita realiza una serie de maniobras para memorizar el recorrido y para la configuración de los parámetros.

En caso de que la operación no haya podido realizarse con éxito, en la pantalla aparecerá el mensaje ERR. Repita la operación después de haber comprobado los cableados y la posible presencia de obstáculos.

14.9) CÓDIGO DE PROTECCIÓN (CODE)

Permite introducir un código de protección de acceso a la programación de la central.

Se puede introducir un código alfanumérico de cuatro caracteres utilizando los de 0 a 9 y las letras A-B-C-D-E-F.

En cualquier momento es posible anular la operación de introducción del código, pulsando simultáneamente las teclas + y -. Una vez insertada la contraseña se puede actuar sobre la central, en entrada y en salida de la programación, para un tiempo de aproximadamente 10 minutos, a fin de consentir la ejecución de las operaciones de ajuste y test de las funciones.

El valor por omisión es 0000 (cuatro ceros) e indica la ausencia de un código de protección.

Sustituyendo el código 0000 por cualquier otro código se habilita la protección de la central, impidiendo el acceso a todos los menús. Si se desea introducir un código de protección, proceder como sigue:

- seleccionar el menú Code y pulsar OK.

- se muestra el código 0000, también si ya se ha ingresado precedentemente un código de protección.

- con las teclas + y - se puede modificar el valor del carácter intermitente.

- con la tecla OK se confirma el carácter intermitente y se pasa al siguiente.

- después de haber ingresado los 4 caracteres aparece un mensaje de confirmación "CONF".

- al cabo de unos segundos se vuelve a mostrar el código 0000

- es necesario volver a confirmar el código de protección precedentemente ingresado, a fin de evitar ingresos involuntarios.

Si el código corresponde al precedente, se muestra un mensaje de confirmación ""

La central sale automáticamente de la fase de programación y, para acceder de nuevo a los menús, será necesario ingresar el código de protección memorizado.

IMPORTANTE: APUNTAR el código de protección y GUARDARLO EN UN SITIO SEGURO para futuros mantenimientos.

Para quitar un código de una central protegida, bastará con entrar a la programación con la contraseña y asignar el código al valor por defecto 0000.

SI SE EXTRAÍA EL CÓDIGO ES NECESARIO DIRIGIRSE AL SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO PARA QUE EFECTÚE EL RESTABLECIMIENTO TOTAL DE LA CENTRAL.

14.10) SINCRONIZACIÓN (BUS)

MENU	FUNZIONE
ID	Ajusta el número id de sincronización. Puede definirse un valor numérico de 0 a 16. Si se ajusta con el valor 0, la centralita se configurará como MASTER; para todos los demás valores, se configurará como SLAVE.
LOC	Permite a una centralita configurada como SLAVE aceptar comandos locales. Ver párrafo 12.4 "SINCRONIZACIÓN DE DOS BARRERAS CONTRAPUESTAS".

15) SINCRONIZACIÓN DE DOS BARRERAS CONTRAPUESTAS

Puede gestionarse un sistema formado por dos barreras utilizando en cada tarjeta CP.LADY la correspondiente tarjeta opcional de sincronización SIS, que tendrá que introducirse en su conector específico, como se indica en la Fig. 14.

Cada tarjeta tiene que estar interconectada utilizando 3 cables de 0,5 mm², como se indica en la Fig. 15.

Una de las dos tarjetas tiene que configurarse como MASTER (ID=0) y la otra como SLAVE (ID>0).

Todos los controles (ya sea desde radiotransmisores o desde entradas de control y protecciones) recibidos por la barrera MASTER se transmitirán a la barrera SLAVE, que replicará al instante el comportamiento de la barrera MASTER.

La lógica LOC puede ajustarse de dos maneras:

ON: la barrera SLAVE puede aceptar un comando local y, por lo tanto, puede realizar una maniobra de apertura y/o cierre sin que se produzca ningún efecto en la barrera MASTER.

OFF: la barrera SLAVE no acepta comandos locales, sino que replicará siempre el estado de la barrera MASTER.

Una barrera SLAVE con LOC ajustada en ON puede ser útil, por ejemplo, en caso de que de vez en cuando sea necesario abrir parcialmente un paso que normalmente se gestionaría desde dos barreras sincronizadas, ya que el pulsador "paso a paso" (o OPEN/CLOSE) conectado a la barrera SLAVE tendrá efecto únicamente sobre esta última, mientras que todos los comandos enviados a la barrera MASTER los replicará la SLAVE.

Las conexiones de los dispositivos de seguridad (fotocélulas, bordes sensibles, etc.) pueden conectar indiferentemente a la tarjeta MASTER o SLAVE.

16) MEMORIZACIÓN A DISTANCIA DE LOS TRANSMISORES

Si se dispone de un transmisor ya almacenado en el receptor, se podrá realizar la memorización de radio a distancia (sin necesidad de acceder a la central).

IMPORTANTE: el procedimiento debe realizarse con el poste en fase de apertura. La lógica REM debe estar en ON.

- Actúe de la siguiente manera:
- 1 Presione la tecla escondida del transmisor ya memorizado.
 - 2 Presione, durante 5 s, la tecla del transmisor ya almacenado correspondiente al canal que se asocia al nuevo transmisor. El indicador intermitente se enciende.
 - 3 Presione la tecla escondida del nuevo transmisor durante 10 s.
 - 4 Presione, durante 5 s, la tecla del nuevo transmisor que se debe asociar al canal seleccionado en el punto 2. El indicador intermitente se apaga.
 - 5 El receptor almacena el nuevo transmisor y sale inmediatamente de la programación.

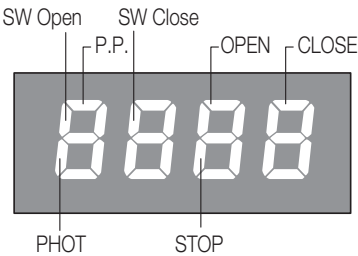
17) FUSIBLES

F3 CP.LADY: T1A - Fusible de protección alimentación accesorios.
F1 SA24V: T4A - Fusible de protección general

18) BATERÍA DE EMERGENCIA

La centralita CP.LADY incluye la tarjeta de alimentación SA.24V preparada para la conexión de dos baterías 12V 2,1Ah DA.BT2 (opcionales) que permiten el funcionamiento de la automatización, incluso en caso de falta temporal de alimentación de red.
Durante el funcionamiento normal de red, la tarjeta SA.24V recarga las baterías (Fig.13).
La corriente de carga máxima es de 1A y la corriente de carga media es de 300mA.

19) DIAGNÓSTICO



LED 1: presencia de alimentación de red.
LED 2: centralita de control CP.LADY alimentada correctamente.
A cada entrada se asocia un segmento de la pantalla que se enciende en caso de activación, de acuerdo con el siguiente esquema.
Las entradas N.C. están representadas por los segmentos verticales.
Las entradas N.O. están representadas por los segmentos horizontales.
La modalidad de parpadeo de los segmentos SW Open (con barrera abierta) y SW Close (con barrera cerrada)

20) MENSAJES DE ERROR

A continuación, se muestran algunos mensajes que se visualizan en la pantalla en caso de que se presenten anomalías en el funcionamiento:

Err	Error genérico	Error de introducción de la contraseña, memorización transmisores.
Err 1	Error del motor	Comprobar las conexiones del motor, motor desconectado o no funciona, problema en la centralita de control.
Err 2	Error de las fotocélulas	Comprobar las conexiones, alineación fotocélula o presencia de obstáculos.
Err 3	Error del codificador absoluto	Comprobar las conexiones del codificador, comprobar el funcionamiento del codificador.
AMP	Intervención sensor amperométrico.	Comprobar la presencia de obstáculos o posibles rozamientos.
thr n	Intervención del sensor térmico.	Sobrecalentamiento por excesivo funcionamiento continuado; espere a que se restablezca.
ouLd	Sobrecarga	Se ha excedido la potencia máxima. Comprobar el motor o posibles rozamientos.
Enc	Codificador	Intervención del umbral del codificador.

Normas de seguridad

- No pararse en la zona de movimiento de las hojas.
- No dejar que los niños jueguen con los mandos o en proximidad de las hojas.
- En caso de anomalías de funcionamiento no intentar reparar la avería sino que avisar a un técnico especializado.

Maniobra manual de emergencia

En caso de fallo de suministro de energía eléctrica o de funcionamiento anómalo, es posible desbloquear el asta y maniobrarla manualmente.

Con la llave en equipamiento:

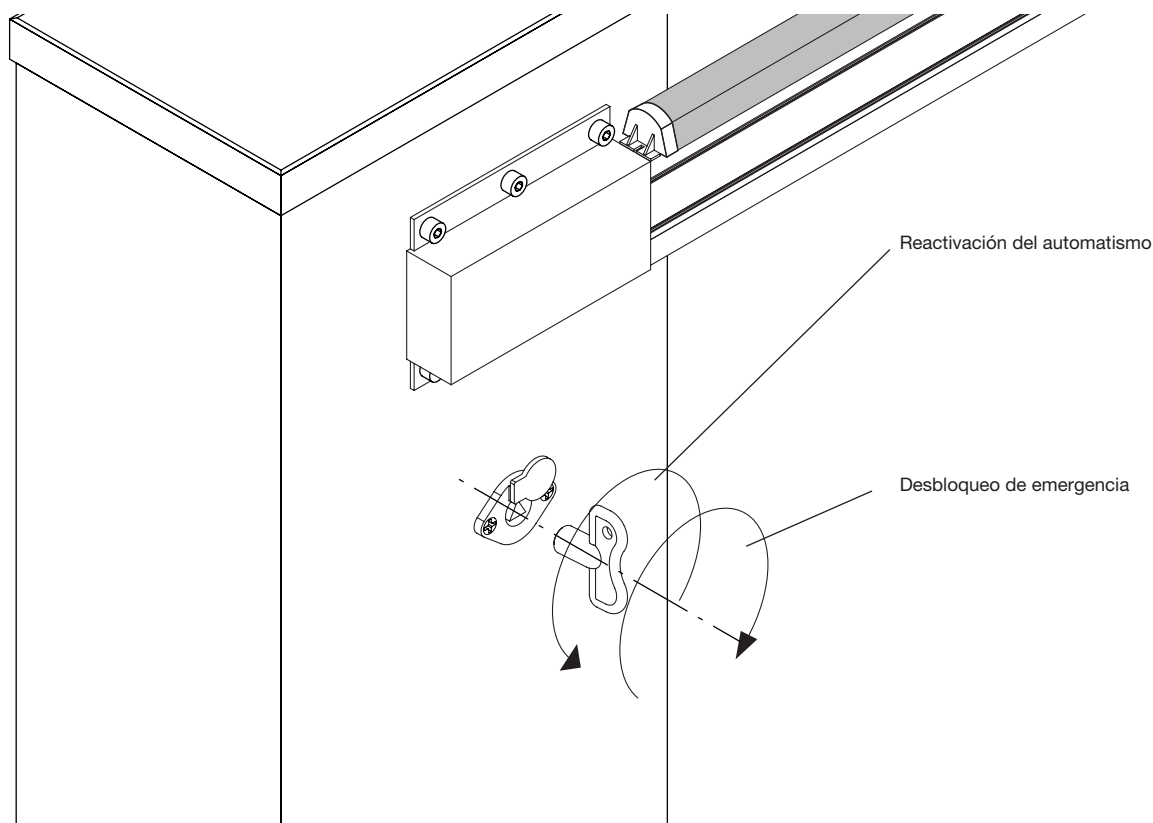
- para desbloquear el asta, girar la llave en sentido horario hasta que se note cierta resistencia;
- para reactivar el movimiento automático del asta, girar la llave en sentido anti-horario hasta su bloqueo.

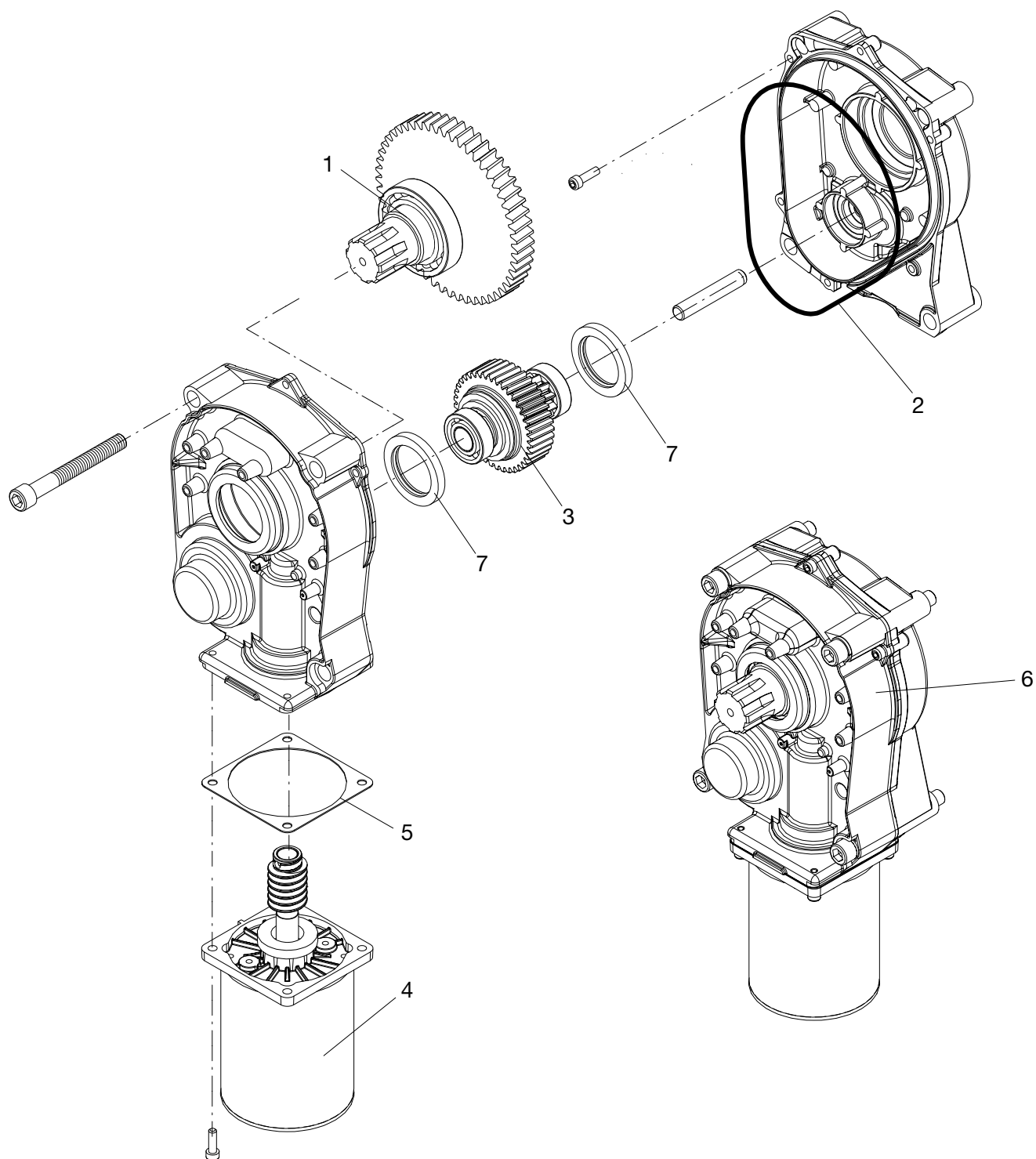
Mantenimiento

- Controlar periódicamente la eficiencia del desbloqueo manual de emergencia.
- Abstenerse absolutamente de intentar efectuar reparaciones, podrían incurrir en accidentes; para estas operaciones contactar con un técnico especializado.
- El operador no requiere mantenimiento habitual, no obstante es necesario verificar periódicamente la eficiencia de los dispositivos de seguridad y las otras partes de la instalación que pudiesen crear peligros a causa del desgaste.

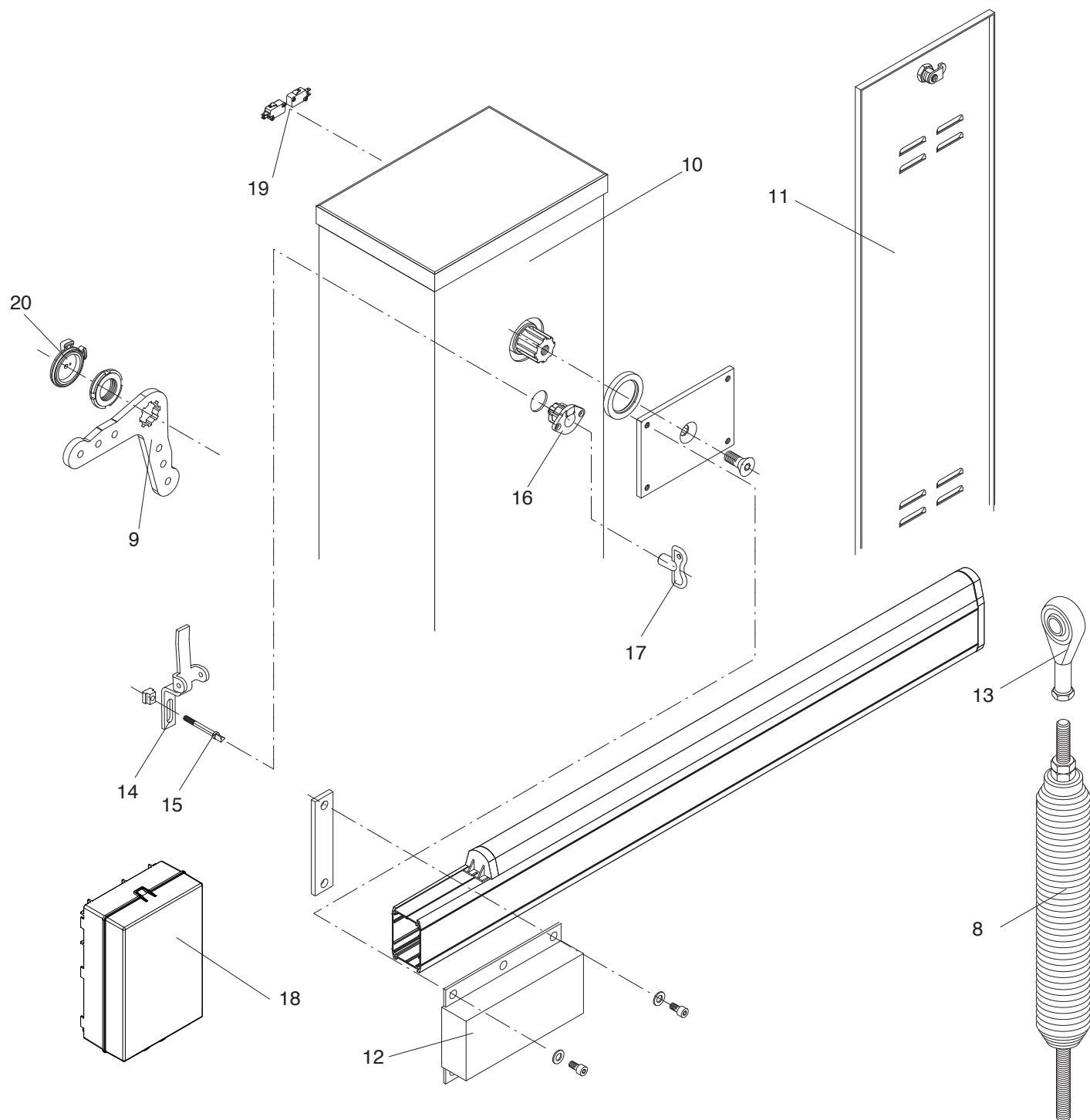
Eliminación

Cada vez que el producto esté fuera de servicio, es necesario seguir las disposiciones legislativas en vigor en ese momento en cuanto concierne a la eliminación de suciedad y al reciclaje de varios componentes (metales, plásticos, cables eléctricos, etc.), es aconsejable contactar con su instalador o con una empresa especializada y habilitada para tal fin.





Ref.	BARRERA 4 Y 5 Code	Note
1	9686110	
2	968601519	
3	968601520	
4	9686107	
5	9686109	
6	968601522	
7	9686555	



Ref.	BARRERA 4 MTS Code	BARRERA 5 MTS Code	Note
8	9686183	968600647	
9	9686248	9686248	
10	968600915	968600915	
11	9686181	9686181	
12	6986184	6986184	
13	9686666	9686666	
14	9686190	9686190	
15	9686191	9686191	
16	9686192	9686192	
17	9686193	9686193	
18	968601410	968601410	CP.LADY
19	968601547	968601547	nr. 2 microsw..
20	9686160	9686160	



Raimon Casellas, 36 08205 SABADELL – Barcelona
Tel 93.7125186 Fax 93.7118746 E-mail: info@xlautomatismos.com